



Mercedes-Benz AG - 71059 Sindelfingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Consolidation Center Sindelfingen

Rechnung/Invoice

Kopie/Copy

Beleg-Nr./Document No. 4002480405 Datum/Date 02.07.2026 Seite/Page 1 of 1

Ges.-Nr./N° soc. 2724 Genesis-Nr./Genesis-No.

Ihr Ansprechpartner/Your contact
sd-invoicing@mercedes-benz.com

Versandart/Mode of shipment
Truck

Lieferdatum/Delivery Date
02.07.2026

Versand über/Delivery via

Fahrzeug-Ident-Nummer/VIN

Motor-Nr./Engine no.

Kunden-Kto.-Nr./Customer account no. 54305621 Ihre USt-IdNr./Your VAT no. IT04886850728

Unsere Auftragsnummer/Our order no.
5014253335

Unsere Lieferschein-Nr./Our delivery note number
57616929

Ihre Bestellung/Your order
550004783101

9107406

Item	Material / Designation	Quantity	Price	Value/EUR
0001	A 724 900 05 00 Customer's materials: M0161140 INVERTERBOARD Customs tariff number: 85044095	240 PC	308,26 EUR per PC	73.982,40
Total				73.982,40
Value Added Tax		0,00 %	73.982,40	0,00
Total amount			EUR	73.982,40

If VAT incurs in the destination country, the customer/recipient of invoice is liable for VAT.

Delivery terms: DAP Bari

Unloading point: 14248

Payment condition: Up to 30.09.2026 without deduction

Please list following number with your payment: 4002480405

Delivered from Serbia

Country of origin: Serbia

Delivery Address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 MODUGNO

ITALIEN

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 740

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 12

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 3.2.16

Firma: Q

100 479732

12

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

03 LUG 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Mercedes-Benz AG, Stuttgart | Sitz und Registergericht: Stuttgart, HRB-Nr.: 762873 | Vorsitzender des Aufsichtsrats: Martin Brudermüller
Vorstand: Ola Källentius, Vorsitzender; Jörg Burzer, Mathias Gelsen, Olaf Schick, Michael Schiebe, Britta Seeger, Oliver Thöne, Harald
Wilhelm

BNP Paribas S.A., Frankfurt
IBAN DE11 5121 0600 6226 3000 66
BIC BNPADE33XXX

Deutsche Bank AG, Stuttgart
IBAN DE58 6007 0070 0167 0611 00
BIC DEUTDE33XXX

UniCredit Bank AG, München
IBAN DE84 7002 0270 0015 8380 50
BIC HYVEDE33XXX

Mercedes-Benz AG
Mercedesstraße 120
70372 Stuttgart
Telefon + 49 711 17-0
Telefax + 49 711 17-2 22 44
USt-IdNr.: DE321281763
dialog@mercedes-benz.com
www.mercedes-benz.com

370 1677765

**ADM**

L'AGENZIA DELLE ACCISE, DOGANE E MONOPOLI

Codice Ufficio: 18100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI Serie A - N. 22

Bolletta di 14 - Altro

N° 6829 U del 02/07/2026

Documento precedente

Registro: Numero: Cin: Data:

MRN/Tir:

Bolletta precedente da esitare NO

Registro: Numero: Cin: Data:

Nome/Rag. sociale intestatario GLOBUS TRANSPORT

CF/PIVA/Codice EORI

Nazionalità XS

Merci provenienti da:

Accertata origine da

Certificato Del

Documenti allegati Scorta merce

Documento: DIRITTO FISSO TARGA AR084HL-AC33BAR CMR 4210309

Destinatario:

Domiciliato a:

Singolo	Origine	Codice merce	Colli	Massa netta	Massa lorda	Unità supplementare

Si allega certificato di origine si/no

Riferimento del carico di contabilità separata:

Progressivo: Trimestre: Anno:

Colli e designazione delle merci:

Singolo	Qualità della merce	Quantità della merce	Voce doganale
---------	---------------------	----------------------	---------------

Singolo	Codice tributo	Quantità imponibile	Diritto unitario	Importo riscosso	MP
1	423	8	1.29	10.32	A

Metodo di pagamento:

Contanti

Commissioni:

0.0

Totale Diritti Doganali

10.32

Totale € :

10.32

Note:

Num. A93:

Num. quietanza:

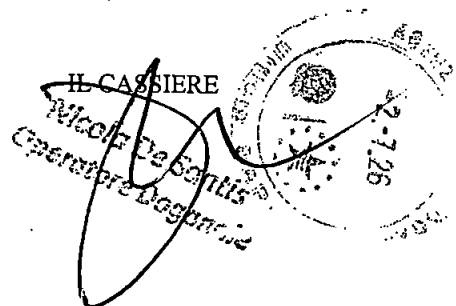
7601

Data quietanza:

02/07/2026

V. Il capo servizio

IL COMPILATORE
NICOLA DE SANTIS



Ufficio: 018100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI

PROSPETTO DI SVINCOLO



Prospetto di svincolo per 2 di 2 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	AR084HL/AC338AR

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	4182.000	I7JT2Q - 03/07/2026 10:02:03
2	3464.300	I7JT2Q - 03/07/2026 10:02:03



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 26ITQVN04OV43993R1

Ver. 0

Generato il: 03/07/2026 10:12:50

Ufficio 018100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 03/07/2026
	Data Dichiarazione 03/07/2026	Data Accettazione 03/07/2026
Importo totale fatturato 463718.80.EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 2
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



26ITQVN04OV43993R1

Rappresentante Diretto ITMLLGDU74H08A662 GUIDO MILELLA	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	DE	2026	4002480322
N380	DE	2026	4002480318
N380	DE	2026	4002480320
N380	DE	2026	4002480405
N380	DE	2026	4002480413

Condizioni di Consegna

DAP IT MODUGNO

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
9AK	9,00	0,84	7,59	0,00

Totale Tributi: 7,59

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	463726,39	0,00	0,00	0,00	

Totale IVA: 0,00

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA BRUNO MILELLA & C SRL	2 Speditore/Esportatore N. DE0 MERCEDES-BENZ AG MERCEDESSTRASSE 120 70372 STUTTGART (.)				1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO  MRN 26ITQVN04OV43993R1																									
	p.l. 7646,30000 p.n. 1268,60000 vs 463718,80				3 Formulari 1 2		4 Dati di Carico																									
	8 Importatore N. IT04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				5 Articoli 2		6 Totali dei Colli 81																									
					9 NULLA OSTA		7 Numeri di Riferimento 1/4546/1/NC																									
					10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz./prod.																									
					12 Elementi del valore 0,00		13 P.A.C.																									
	14 Dichiarante/Rappresentante N. ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione SERBIA		15 C.P. sped./esport. a) XS b)																									
					16 Paese di origine SERBIA		17 Paese di destinazione ITALIA																									
	18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo AR084HL/AC338AR XS				19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO																									
	21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera				22 Moneta ed importo fatturato EUR 463.718,800		23 Tasso di cambio 1,000000																									
25 modo di trasp. alla frontiera 1				26 modo di trasp. interno 3				24 Natura della transazione 1 1																								
Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100				30 Localizzazione delle merci -FE																												
31 Colli e designazione delle merci PK PACKAGE 41 VAL.FATT 252.773,200 EUR CONVERTITORI STATICI IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019- YFJ51303)- GARANZIA NON DOVUTA - CERT.ITAE0F171352				32 Articolo N. 1		33 Codice delle merci 85044095 90 S001																										
						34 Cod.P. d'origine a) XS b)		35 Massa Lorda (kg) 4.182,00000																								
						36 Preferenze 100		37 REGIME 4500																								
						38 Massa Netta (kg) 757,30000		39 Contingenti																								
				40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 337 26ITQVN349573672U1																												
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni N380-2026 - DE - 4002480320 Y023 - ITAE0F171352 N730-2026 - XS - 4210309 39YY - ITBRI Y069 N380-2026 - DE - 4002480413 I- N380-2026 - DE - 4002480405				41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 252.773,20		43 Cod. M.V. 1																								
						Codice MS		45 Aggiustamento 0,00																								
						46 Valore statistico 252.773,20																										
47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2018-JSK25183		49 Identificazione del deposito																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Alliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A00</td> <td>252.773,20</td> <td>0,0000000</td> <td>0,00</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>9AK</td> <td>5,00</td> <td>0,8430000</td> <td>4,22</td> <td>G</td> </tr> <tr> <td>B00</td> <td>252.777,42</td> <td>0,0000000</td> <td>0,00</td> <td>G</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Totale</td> <td>4,22</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP	A00	252.773,20	0,0000000	0,00	E	9AK	5,00	0,8430000	4,22	G	B00	252.777,42	0,0000000	0,00	G	Totale			4,22		B Dati contabili MRN: 26ITQVN04OV43993R1 DEL 03-07-2026 A 93 N. 007332 EUR. 7,59 G SCAD. 08-08-2026 EUR. 0,00 E CDC : CA Cod.Svincolo : I7JT2Q			
Tipo	Base imponibile	Alliquota	Importo	MP																												
A00	252.773,20	0,0000000	0,00	E																												
9AK	5,00	0,8430000	4,22	G																												
B00	252.777,42	0,0000000	0,00	G																												
Totale			4,22																													
50 Obbligato principale N. Firma				C UFFICIO DI PARTENZA DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-IT018100 N. MRN:																												
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Rappresentato da Luogo e Data																																
52 Garanzia				Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)																										
CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Risultato Dichiarazione considerata conforme Suggeriti apposti: Numero: marche: Termine (data limite): Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE						54 Luogo e data BARI 03/07/2026 Firma e nome del dichiarante/rappresentante: GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA																										

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

2 Speditore/Esportatore N. DE0 MERCEDES-BENZ AG		1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32) 3 Formulari 2 2 4 Dati di Carico		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO  MRN 26ITQVN04OV43993R1						
31 Colli e designazione delle merci PX PALETTA 40 VALFATT 210.945,600 EUR PARTI DI CONVERTITORI STATICI IDEM PRIMO SINGOLO	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura		32 Articolo N. 2	33 Codice delle merci 85049090 00 S001						
				34 Cod.P. d'origine XS	35 Massa Lorda (kg) 3.464,30000					
				37 REGIME 4500	38 Massa Netta (kg) 511,30000					
				40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 337 26ITQVN349573672U1						
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni N380-2026 - DE - 4002480318 Y023-0 - - ITAEOF171352 N730-2026 - XS - 4210309 39YY-0 - - ITBRI N380-2026 - DE - 4002480322				41 Unità supplementari 0,00	42 Prezzo dell'articolo 210.945,60					
				Codice MS	43 Cod. M.V.					
				45 Aggiustamento 0,000						
				46 Valore statistico 210.945,60						
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura		32 Articolo N.	33 Codice delle merci						
				34 Cod.P. d'origine	35 Massa Lorda (kg)					
				37 REGIME	38 Massa Netta (kg)					
				40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente						
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo					
				Codice MS	43 Cod. M.V.					
				45 Aggiustamento						
				46 Valore statistico						
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura		32 Articolo N.	33 Codice delle merci						
				34 Cod.P. d'origine	35 Massa Lorda (kg)					
				37 REGIME	38 Massa Netta (kg)					
				40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente						
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo					
				Codice MS	43 Cod. M.V.					
				45 Aggiustamento						
				46 Valore statistico						
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	210.945,60	0,0000000	0,00	E					
	9AK	4,00	0,8430000	3,37	G					
	B00	210.948,97	0,0000000	0,00	G					
	Totale secondo articolo: 3,37					Totale terzo articolo:				
	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP		
						A00	0,00			
						9AK	7,59			
						B00	0,00			
	Totale quarto articolo:					T.L.: 7,59				

1 Pošiljaoc (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZF Serbia doo 7 Nova br. 7, Pancevo Srbija		1 a) Zemlja: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR 4210309 Na ovaj prevoz će se primeniti: 1. Konvencija o ugovoru za međunarodni prevoz robe drumom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. 2. Opšti uslovi odštampani na poleđini ove potvrde o ugovoru o prevozu. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport International de marchandises par route (CMR). 2. Conditions générales de transport international par route - imprimées au verso de cet document.	
2 Primalac (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) Mercedes-Benz AG Sindelfingen Nemačka		2 a) Zemlja: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐		16 Prevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) 16 a) Spolj. reg. prevoznik: GLOBUS TRANSPORT ARANĐELOVAC, GARASI	
3 Mesto isporuke (mesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison Modugno Italija		3 a) km do SRB ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐		17 Ostali prevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Reg. broj vozila: AR084HL i prikolice: AC338AR	
4 Mesto i datum preuzimanja pošiljke na prevoz (mesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) 28.06.2026		4 a) km do SRB ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐		18 Primebde i ograničenja prevoznika Réserves et observations du transporteur Vozač! Vidi upitnik na poleđini 3. A-C primeraka.	
5 Proradne listine Documents annexés		6 Oznaka i broj Marques et numéros 81 KOLETA DELOVI KONVERTORA - VGS-EDCT PRIPAKOVANO - TRANSPORTNA AMBALAZA Total: 81 COLL		10 Statistički broj No. statistique 11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 6377,70 1268,60 7646,30 12 Zapremina m³ Volume m³	
7 Broj koleta Nombre des colis 81 KOLETA DELOVI KONVERTORA - VGS-EDCT PRIPAKOVANO - TRANSPORTNA AMBALAZA Total: 81 COLL		8 Vrsta embalaže Nature de l'emballage 81 KOLETA DELOVI KONVERTORA - VGS-EDCT PRIPAKOVANO - TRANSPORTNA AMBALAZA Total: 81 COLL		9 Vrsta robe Désignation des marchandises 81 KOLETA DELOVI KONVERTORA - VGS-EDCT PRIPAKOVANO - TRANSPORTNA AMBALAZA Total: 81 COLL	
13 Uputstva pošiljaoca (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur custom goods		19 Posebni dogovori Conventions particulières 20 Plaća A payer par Prevozni troškovi Prix de transport Snizjenje Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Ostali troškovi + Frais accessoires UKUPNO TOTAL 15 Pouzeće Remboursement 21 Ispostavljeno u Etablie à Pancevo dana le 28.06.2026		22 Potpis i pečat pošiljaoca Signature et timbre de l'expéditeur ZF Serbia d.o.o. PANCEVO	
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☒ Plaća pošiljaoc / Franco DAP Modugno ☐ Plaća primaoc / Non Franco		23 Potpis i pečat prevoznika Signature et timbre du transporteur GLOBUS TRANSPORT ARANĐELOVAC, GARASI		24 Pošiljku preuzeo: Marchandises recues: Mesto Lieu dana le 20	

1. 2 OPŠTI USLOVI U MDT5

1. Opšte odredbe

1. Ovi opšti uslovi se upotrebljavaju kod svih ugovora MDT5 te dopunjavaju međunarodni sporazum CMR i domaće zakone prevoznika.

1.2. Ako jedna ili više odredbi ovih opštih uslova nisu primenjivane zbog bilo kakvog razloga ostali, ostaju na snazi.

2. Ispostavljanje međunarodnog CMR tovarnog lista

2.1. Naznačavanje pošiljaca i primaoca u međunarodnom tovarnom listu je stvar stranaka u ugovoru o prevozu.

2.2. Upisivanje vrednosti robe, koja treba da služi kao osnov u slučaju potpunog ili delimičnog gubitka ili havarije (CMR, član 23 i 25), upute o pouzdanosti (CMR, član 21), upisivanje posebne vrednosti (CMR član 26) ne obavezuje prevoznika ako je to izjavljeno posadi vozila.

3. Održavanje, utovar, prihvatanje, istovar

3.1. Preuzimanje ili isporuka robe u kući podrazumeva praznu i čistu zgradu. Kretanje vozila po tarmacima, skladištima, gradilištima ili drugim područjima se obavlja pod nadzorom tamošnjeg osoblja.

3.2. Osim drugačijih pismenih napomena se smatra da,

A je utovarao pošiljao, ili drugi za njegov račun

B je istovarivao primaoc, ili drugi za njegov račun

C je prihvatao prevoznik, ili drugi za njegov račun.

3.3. Osim prevoženja samog na području luke, železničke stanice, te, utovara, prihvatanja ili istovara drumskog vozila i na njega utovarene robe, na trajektni brod ili železnički voz, lučke, brodske i železničke službe, na račun pošiljao, ili primaoca. Prevoznik nije odgovoran za havariju ili gubitak robe, koji proizilazi iz činjenice nastale zbog pomicanja, osim ako prevoz brodom ili železnicom nije bio neophodan, a bio je poduzet podulud drumskog prevoznika samog.

4. Skladištenje

Ako je skladištenje u toku prevoza proizlazilo iz naloga ovlašćenog odredbodavca, prevoznik će biti oslobođen odgovornosti za robu, ako havarija ili gubitak proizilazi od skladištenja samog.

5. Stajanje vozila

Ako vozilo miruje više od razumnog vremena potrebno

a) za utovar ili istovar ili

b) za izvršenje prevoza

zbog razloga na koje prevoznik ne utiče, je prevoznik ovlašćen zaračunati cenu za mirovanje vozila u skladu sa cenovnikom ili prema uobičajenoj visini naknade važećoj u toj zemlji. Ako ne postoji cenovnik niti uobičajena visina naknade onda ima prevoznik pravo tražiti dodatak ka vozarini u visini koja odgovara izgubljenoj vrednosti zbog mirovanja vozila.

6. Osiguranje

Bez izričitog naloga pošiljao, prevoznik nije dužan osigurati robu.

7. Naplata

7.1. Pošiljao je dužan platiti vozarinu i u slučaju da je upotrebljena odredba plaća primaoca.

7.2. Bilo kakvo prebijanje između vozarine i mogućeg dugovanja prevoznika nije dozvoljeno.

7.3. U slučaju zakašnjenja plaćanja vozarine (odn. prevoznikovog računa) zaračunava se bez najave na dugujući iznos kamata jednaka onoj, koja je predviđena po propisima zemlje prevoznika. Ako to pravo ne predviđa kamatu koju je moguće tražiti od napravorenog plaćanja prevoznik će tražiti kamatu od 5% godišnje.

8. Sudska nadležnost

Svi sporovi koji mogu proizići iz ovog ugovora i koje nije moguće rešiti na prijateljski način, biti će predati arbitražnom sudu IRU, ako se stranke u ugovoru iz različitih zemalja.

CONDITIONS GENERALES DE TRANSPORT INTERNATIONAL PAR ROUTE

1. Generalites

1.1 Les Conditions générales s'appliquent à tout contrat de transport international par route en complément de la Convention CMR et des dispositions de la loi nationale du transporteur.

1.2 Si une ou plusieurs clauses des présentes Conditions générales ne sont pas applicables pour une raison quelconque, les autres clauses resteront néanmoins valables.

2. Etablissement de la lettre de voiture internationale CMR

2.1 L'indication sur la lettre de voiture internationale de l'identité de l'expéditeur et du destinataire fait foi entre les parties au contrat transport.

2.2 L'inscription de la valeur de la marchandise, qui doit servir de référence en cas de perte totale ou partielle ou d'avarie (CMR, art 23 et 25), les instructions de remboursement (CMR, art 21), l'inscription de la valeur spéciale (CMR, art 24) ou de l'intérêt spécial à la livraison (CMR, art 26) n'engagent pas le transporteur si elles sont déclarées equivoques du véhicule.

3. Manutention, chargement, arrimage, déchargement

3.1 La prise ou la remise de la marchandise à domicile s'entend sur seuil ou le quai des bâtiments. L'itinéraire à suivre par le véhicule dans les usines, magasins, chantiers et autres endroits s'effectue sous la direction du personnel des lieux.

3.2 Sauf mention écrite en sans contraire, il est présumé que:

A. Le chargement a été effectué par l'expéditeur ou pour compte.

B. Le déchargement a été effectué par le destinataire ou pour son compte.

C. L'arrimage a été effectué par le transporteur ou pour son compte.

3.3 Lors des opérations de fraction dans l'enceinte portuaire ou la gare ferroviaire, de chargement, d'arrimage ou de déchargement du véhicule routier et de sa marchandise à bord du carter, ou de chemin de fer, les services qui s'en occupent (p. ex. les autorités portuaires, l'armateur, l'administration ferroviaire) agissent pour le compte de l'expéditeur ou du destinataire; le transporteur est déchargé de sa responsabilité si l'avarie ou la perte de la marchandise provient du fait qui s'est produit au cours et en raison de ces manœuvres, sauf lorsque le transport par carter ou par chemin de fer n'a pas été indispensable et a été entrepris par le transporteur de sa propre initiative.

4. Entreposage

Lorsque l'entreposage en cours d'exécution du transport résulte d'ordres de l'ayant droit, le transporteur est déchargé de sa responsabilité pour la marchandise si l'avarie ou la perte provient de l'entreposage lui-même.

5. Immobilisation du véhicule

Lorsque le véhicule est immobilisé au-delà du temps raisonnable:

a) au chargement ou au déchargement,

b) en cours d'exécution du transport pour des raisons indépendantes du transporteur, le transporteur est autorisé à facturer ses frais d'immobilisation du véhicule conformément au tarif ou aux usages en vigueur dans ce pays. A défaut de tarif ou d'usages, le transporteur est en droit d'exiger un supplément de prix correspondant au préjudice subi.

6. Assurance

Stans Instructions expresses de l'expéditeur, le transporteur n'est pas tenu d'assurer la marchandise.

7. Paiement

7.1 L'expéditeur est responsable du paiement du prix du transport même en cas de clause "port du".

7.2 Aucune compensation ne pourra être faite entre les montants éventuellement dus par le transporteur.

7.3 A défaut du paiement de la facture à son échéance et sans mise demeure, le montant restant dû sera porteur d'un intérêt égal à celui prévu par la loi nationale du transporteur. Si ce droit n'indique pas l'intérêt qui peut être réclamé par le créancier, l'intérêt demandé par le transporteur sera égal à 5% par an.

8. Jurisdiction

Tous les litiges découlant de ce contrat et qui ne peuvent pas être réglés à l'amiable sont déférés au tribunal IRU, lorsque les parties au contrat de transport sont assises de pays différents.

No.

MEĐUNARODNI TOVARNI LIST

Na ovaj prevoz će se primeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prevoz tereta drumom (CMR).

1. Pošiljao (ime, adresa, zemlja)

2. Primaoc (ime, adresa, zemlja)

3. Mesto isporuke (mesto, zemlja, datum)

4. Mesto preuzimanja tereta na prevoz (mesto, zemlja, datum)

5. Prilazna dokumenta

6. Oznaka i broj

7. Broj kofera

8. Vrsta ambalaže

9. Vrsta tereta, a u slučaju opasnog tereta: UN broj, lista opasnosti, ambalažna grupa (ADR*)

10. Statistički broj

11. Masa: bruto ili neto, u kg

12. Zapremina u m3 ili l (nepotrebno prečrtati)

13. Uputstva pošiljao

14. Odredbe o plaćanju vozarine: plaća pošiljao ili plaća primaoc

15. Pouzdanost

16. Prevoznik (ime, adresa, zemlja)

17. Ostali prevoznici

18. Primedba i ograničenje prevoznika

19. Posebni dogovori

20. Plaća: pošiljao/c valuta, Primaoc/trškovi prevoza, ostali trškovi, ukupno

21. Ispostavljeno udana.....

22. Potpis i pečat pošiljao

23. Potpis i pečat prevoznika

24. Pošiljku preuzeo:(potpis) i pečat

primaoca).....datum

Popunjeno na odgovornost pošiljao 1-15 uključujući i 19+21+22.

Uokviru debelih crta mora popuniti prevoznik 16-18+20+23

*U slučaju opasnog tereta upišite pored eventualne potvrde u zadnjem

redu prostora za pošiljke: UN broj, naziv tereta, broj listice opasnosti i

ambalažna grupa (u slučaju klase 1,5,2,7 pogledati specifičnosti u

poglavljju 5 ADR-a); ograničenje za tunele ako postoje

No.

LETTERA DI VETTURA

Questo carico è sottoposto alla convenzione internazionale sui contratti per il trasporto stradale delle merci (CMR), indipendentemente da ogni altra disposizione contraria in materia.

1. Mittente (nome, Via e numero Località, Stato)

2. Destinataro (nome, Via e numero Località, Stato)

3. Località e data, del ricevimento della merce (Località e Stato)

4. Località di spedizione della merce (Località, Stato, Data)

5. I documenti aggiunti

6. Contrassegno e numero

7. Numero dei colli

8. Specie d'imballaggio

9. Genere di merce, Classe, numero, Lettera (ADR)

10. Numero statistico

11. Peso lordo in kg

12. Volume in m3

13. Ordinazione del mittente (dogana e altre formalità)

14. Rimborso Franco

Non franco

15. Altri accordi

16. Transportatore (nome, indirizzo, stato)

17. Altri trasportatori, che si includono (nome, indirizzo stato)

18. Le annotazioni e ritenimenti del trasportatore

19. Accordi particolari

20. A pagamento del: Mittente, Valute, Destinataro, Spese del

trasporto, Riduzione, Saldo, Aggiunta, Altre spese, Totale

21. Rilasciato a il 20.....

22. Firma e timbro del mittente

23. Firma e timbro del trasportatore

24.

Dalla il 20.....

(Firma e timbro del destinatario)

il mittente compila inclusivamente dal 1-15 e 19+21+22.

Le rubriche, incorniciate con le grosse linee vanno compilate dal trasportatore.

*Nel caso della merce pericolosa, iscriverlo nell'ultima linea

della colonna per la descrizione della merce, e citare il succe-

ssivo no, lettere e il segno "ADR".

No.

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).

1. Sender (name, address, country)

2. Consignee (name, address, country)

3. Place of delivery of the goods (place and country)

4. Place of taking over the goods (place, Country, date)

5. Annexed documents

6. Marks and Nos

7. Number of packages

8. Method of packing

9. Nature of the goods, Class, figure, Number (ADR)

10. Statistical number

11. Gross weight in kg

12. Volume in m3

13. Sender's instructions (Customs and other formalities)

14. Reimbursement

Freight paid

Freight to be paid

15. Directions as to freight payment

16. Carrier (name, address, country)

17. Successive carriers (name, address, country)

18. Carrier's reservations and observations

19. Special agreements

20. To be paid by: Sender/Currency; Consignee/Carriage

charges, Deductions, Balance Supplem charges.

Other charges, Total.

21. Established in on 20.....

22. Signature and stamp of the sender

23. Signature and stamp of the carrier

24. Goods received place and date

on 20.....

(signature and stamp of the consignee)

To be filled in by the sender 1-15 including

19+21+22

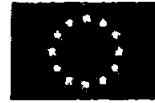
The spaces framed with heavy lines must be filled in by

the carrier

In case of dangerous goods, the particulars of the class, the

item number, with the letter if any, and the initials "ADR" must

be mentioned on the last line of column.



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
03/07/2026	1467/2026	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
	convertitori statici M0161140	820	4182,00	757,30
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 LUG 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

merce introdotta in deposito iva al numero : 1467 del 03/07/2026
documento di arrivo: 26ITQVN04OV43993R1
autofattura: 149/magna/2026 del 03/07/2026 valore merce: 308.383,30 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	41	03/07/26 13:16	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 57616930		
		Firma Destinatario	

																		
DESTINATARIO		DESTINAZIONE																
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728																
DATA	AUTOFATTURA																	
03/07/2026	149/magna/2026																	
DESCRIZIONE DEI BENI																		
CODICE	Descrizione	Importo	iva															
	AUTOFATTURA: 149/magna/2026 del 03/07/2026 DESCRIZIONE: convertitori statici COLLI: 41 KG LORDI: 4182,000 KG NETTI: 757,300 TARGA XA 538X ORIGINE: serbia FATT. COMMERCIALE: 57616930 FORNITORE: zf serbia VALORE MERCE: 308.383,30 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 26ITQVN04OV43993R1																	
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta															
<table border="1"> <tr> <td>Pagamento: rimessa diretta</td> <td></td> <td></td> <td>tot. Imponib.</td> <td>252.773,20 €</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>tot. iva</td> <td>55.610,10 €</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>tot. Docum.</td> <td>308.383,30 €</td> </tr> </table>				Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib.	252.773,20 €				tot. iva	55.610,10 €				tot. Docum.	308.383,30 €
Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib.	252.773,20 €														
			tot. iva	55.610,10 €														
			tot. Docum.	308.383,30 €														
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04		Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com																
EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22		Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH																

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 9 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/585811 - E-mail: lorentz@vevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (IST. LEGGE 487/50) S.D.L. 357/93 - C. 1
LETTERA E CONVERT. IN LEGGE 487/50 S.D.L. 357/93
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOSSALFISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 1667 DEL 21/11/2016